

File 2 out of 2
TECHNICAL OFFER FORM ACTED YEMEN
نموذج العرض بمنظمة أكتد – [اليمن]

Tender N° (filled in by ACTED):
رقم المناقصة:

15/MULTI/MULTI/T-Shelter & EESK/LOG/SOUTH/YEM/07-10-2026/001

Order ID (filled in by ACTED):
رقم التعريف الخاص بالطلب:

OF/15MULTI/MULTI/SOUTH//PROG/28/09/2026/

Date (filled in by Bidders):
التاريخ:
07-10-2026

To be Filled by Bidder (COMPULSORY)
تعبأ البيانات إجبارياً في الجدول التالي عن طريق مقدم العطاء

PLEASE REVIEW MINIMUM TECHNICAL SPECIFICATIONS AND IN CASE OF VARIATIONS,
PROVIDE FULL DETAILS. SAMPLES AND CATALOGUES **MUST** BE PROVIDED WHERE INDICATED.

Project Location:
Supply and implementation or supply only of materials for EESK and transitional
shelter in IDP sites - Al Dhalee-Aden-Abyan-Marib Governorats.

يرجى مراجعة الحد الأدنى من المواصفات الفنية وفي حالة الاختلافات ، تقديم التفاصيل الكاملة. يجب
تقديم العينات والكatalogات.

موقع المشروع:
توريد وتنفيذ أو توريد فقط لمواد الخيام الطارئة المحسنة والخيام الانتقالية في مواقع النازحين-
محافظة الضالع – عدن -ابين-مارب



PLEASE FILL IN THE FOLLOWING TABLE FOLLOWING OUTLINED STEPS:

1. THIS TABLE SHOULD BE COMPLETED IN CONJUNCTION WITH THE TECHNICAL SPECIFICATIONS OUTLINED IN THE FINANCIAL OFFER.
2. THE BIDDER **IS EXPECTED** TO PROVIDE TECHNICAL CATALOGUES OR ANY OTHER MANDATORY TECHNICAL DOCUMENTS AS PER REQUIREMENTS IN THE TABLE BELOW.
3. THE BIDDER **MUST** INDICATE ORIGIN AND BRAND OF EACH ITEM.
4. THE BIDDER **IS NOT** REQUIRED TO REPEAT TECHNICAL SPECIFICATIONS IF ITEMS MATCHES MINIMUM STANDARD OUTLINED IN THE TABLE. IN CASE TECHNICAL SPECIFICATIONS VARY, THE BIDDER **MUST** INDICATE PROPOSED TECHNICAL SPECIFICATIONS.
- 5.

- يرجى ملء الجدول التالي الخطوات الموضحة أدناه:
1. يجب استكمال هذا الجدول بالاقتران مع المواصفات الفنية الواردة في العرض المالي.
 2. من المتوقع أن يقدم مقدم العطاء كتالوجات فنية أو أي مستندات فنية إلزامية أخرى حسب المتطلبات الواردة في الجدول أدناه.
 3. يجب أن يشير مقدم العرض إلى أصل كل عنصر والعلامة التجارية الخاصة به.
 4. مقدم العطاء غير مطالب بتكرار المواصفات الفنية إذا كانت العناصر تطابق الحد الأدنى من المعايير المحددة في الجدول. في حالة اختلاف المواصفات الفنية ، يجب أن يشير مقدم العرض إلى المواصفات الفنية المقترحة.
 - 5.

Failure to comply with the above outlined requirements might lead to a disqualification.

قد يؤدي عدم الامتثال للمتطلبات الموضحة أعلاه إلى فقدان الأهلية.



Item رقم البند	Items بنود الأعمال	Material Name & Minimum technical specifications اسم المادة والحد الأدنى من المواصفات الفنية	photo/catalogue صورة / كتالوج	Brand الشركة المصنعة (mandatory) (الزاي)	Manufactory/ production country بلد المنشأ (mandatory) (الزاي)	Dimensions: (length*width*height) Weight Thickness Diameter الابعاد : (طول*عرض*ارتفاع) الوزن : السماكة : القطر : (mandatory) (الزاي)	Additional details about the product تفاصيل إضافية حول المنتج
1.1	Wooden Poles مراييع خشبية	Dimensions of 7*7*300 cm Free from any heavy cracks, good quality. الابعاد 7*7*300 سم خالي من أي شقوق ثقيلة، نوعية جيدة	Sample required مطلوب عينه				
1.2	Wooden plates الواح خشبية	Dimensions of 2.5*10*300 cm Free from any heavy cracks, good quality. الابعاد 2.5*10*300 سم خالي من أي شقوق ثقيلة، نوعية جيدة	Sample required مطلوب عينه				
1.3	Painting work اعمال الدهان	Oil paint to protect underground wood from corrosion تحت دهان زيتي (سيلجلام) لحماية الأخشاب الأرض من التآكل والارضة	Sample required مطلوب عينه				
1.4	Reinforced Plastic Tarpaulin with a density of 1100 g/m2 طربال بلاستيك مسلح متر / بكثافة 900 جم مربع	Materials: reinforced, polymer fibers tarpaulin Density of 1100 g/m2. High quality, more durable, strong and resistance to weather condition. المواد: القماش المشمع المصنوع من ألياف البوليستر كثافة 1100 جم/م2 جودة عالية وأكثر متانة وقوية ومقاومة لظروف الطقس	Sample required مطلوب عينه				



1.5	Reinforced Plastic Tarpaulin with a density of 900 g/m2 طربال بلاستيك مسلح متر / بكثافة 900 جم مربع	Materials: reinforced, polymer fibers tarpaulin Density of 900 g/m2. High quality, more durable, strong and resistance to weather condition. المواد: القماش المشمع المصنوع من ألياف البوليمر كثافة 900 جم/م2 جودة عالية وأكثر متانة وقوية ومقاومة لظروف الطقس	Sample required مطلوب عينه				
1.6	Reinforced, polymer fibers tarpaulin with a density of 600g/m2 طربال بلاستيك مسلح متر / بكثافة 900 جم مربع	Materials: Reinforced, polymer fibers tarpaulin Density of 600 g/m2. High quality, more durable, strong and resistance to weather condition. المواد: القماش المشمع كثافة 600 المصنوع من ألياف البوليمر جودة عالية وأكثر متانة وقوية. 2م/جم ومقاومة لظروف الطقس	Sample required مطلوب عينه				
1.7	Iron Hinges مفصلات حديدية	Iron Hinges for doors مفصلات حديدية للأبواب Good quality جودة ممتازة	Sample required مطلوب عينه				
1.8	Iron Hinges for windows مفصلات حديدية للنوافذ	Iron Hinges for windows مفصلات حديدية للنوافذ Good quality جودة ممتازة	Sample required مطلوب عينه				
1.9	Interior Padlocks هندرابات داخلية	Padlocks for latrine doors used for shelter from inside High quality هندرابات لأبواب المأوى تستخدم من الداخل نوعية ممتازة	Sample required مطلوب عينه				
1.10	External Padlocks هندرابات خارجية	Padlocks for latrine doors used for shelter from outside High quality هندرابات لأبواب المأوى تستخدم من الخارج نوعية ممتازة	Sample required مطلوب عينه				
1.11	Locks: أقفال	Tri-Circle Brass Padlock 265 Size 50mm, قفل نحاس ثلاثي الدائرة 265 حجم 50mm	Sample required مطلوب عينه				



1.12	صفائح حديد مجلفنة موجة (زنك) Galvanized iron sheet zinc :corrugated sheet	Dimensions: 0.5 mm thick الابعاد سمائة 0.5 ملم	Sample required مطلوب عينه				
1.13	صفائح حديد مجلفنة موجة (زنك) Galvanized iron (sheet zinc :corrugated sheet	dimensions 0.38mm thick سمائة 0.38 ملم	Sample required مطلوب عينه				
1.14	Thermal Insulator العازل الحراري	Thickness of 15 mm Good quality Isolation material Foam عازل حراري سمائة 15 ملم نوعية جيدة مادة العزل فوم	Sample required مطلوب عينه				
1.15	Plywood sheets: الخشب الرقائقي (تريلاي)	Dimension of 1.22m*2.44 m 9 mm thick High quality. خشب رقائقي (تريلاي) مقاس 1.22متر*2.44متر ملم 9 سمائة جودة عالية	Sample required مطلوب عينه				
1.16	Plywood sheets: الخشب الرقائقي (تريلاي)	Dimension of 1.22m*2.44 m 12 mm thick High quality. خشب رقائقي (تريلاي) مقاس 1.22متر*2.44متر ملم 12 سمائة جودة عالية جودة عالية	Sample required مطلوب عينه				



1.17	Plywood sheets: الخشب الرقائقي (تربلاي)	Dimension of 1.22m*2.44 m 3-2 mm thick High quality. خشب رقائقي (تربلاي) مقاس 1.22متر*2.44متر ملم 3-2 سماكة جودة عالية	Sample required مطلوب عينه				
1.18	Mosquito net: شبكة بعوض	Mosquito net: شبكة بعوض	Sample required مطلوب عينه				
1.19	Plastic panel (single-sided): لوحة بلاستيكية (وجه واحد)	Dimensions 60cm width - 40 cm Hight Thickness 0.5 Line thickness 3mm الأبعاد: العرض 60 سم - الارتفاع 40 سم السماكة 0.5 سم سماكة الخط 3ملم	Sample required مطلوب عينه				
1.20	Reinforced, polymer fibers tarpaulin with a density of 600g/m2 طرابيل بلاستيكي مسلح باللياف البوليمر لتكسيه (طربال خيام) الهيكل (الجدران + السقف) بكثافة 800 جم / متر مربع	Materials: reinforced, polymer fibers tarpaulin Density of 800 g/m2. High quality, more durable, strong and resistance to weather condition. المواد: القماش المشمع المصنوع من ألياف البوليمر كثافة 800 جم/م2 جودة عالية وأكثر متانة وقوية ومقاومة لظروف الطقس.	Sample required مطلوب عينه				
1.21	Plastic sheet طربال بلاستيك	Dimensions: 4x5m. Weight: approx. (3.5 - 4.5) kg Manufacturing: made of woven high-density black polyethylene fibers, with reinforced rims by heat sealing on all sides. الأبعاد: 4 * 5 متر الوزن: تقريبا (3.5 - 4.5) كجم التصنيع: مصنوع من ألياف بولي إيثيلين محبوكة بكثافة عالية، وله حواف مدعمة بواسطة تغليف بالحرارة على جميع الجوانب	Sample required مطلوب عينه				



1.22	Galvanized wood nails مسامير خشب من الحديد المجلفن	Smooth High quality All sizes املس, جودة عالية جميع المقاسات	Sample required مطلوب عينه				
1.23	Roofing nail with head مسامير مجلفنة أبو كوفية	High quality, All sizes. جودة عالية, جميع المقاسات.	Sample required مطلوب عينه				
1.24	Sisal Rope(sisal - natural) حبل ألياف طبيعي	Length of 30 m Thickness : 1 cm High quality الطول 30 متر السماكة 1 سم جودة عالية	Sample required مطلوب عينه				
1.25	Nylon rope حبل نايلون	Length: 30m (± 0.5 m) Thickness: 7 mm (± 0.3 mm) 0.5 (± 0.3 mm) الطول: 30 م (± 0.5 م) السماكة: 7 مم (± 0.3 مم)	Sample required مطلوب عينه				
1.26	Metal Pegs Iron bar وتد حديد (مسامير) فولاذي	Length: 30 cm (± 3 cm) Diameter: φ12 mm (± 1 mm) Iron bar with circular head and tapered or pointed edge طول 30 سم القطر 12 مم مصنوع من الفولاذ ذو حافة مستديرة ورأس مدبب	Sample required مطلوب عينه				
1.27	Nail hammer مطرقة مسامير	Weight 0.4 - 0.5 kg Good quality. الوزن (0.4-0.5) كجم جودة عالية	Sample required مطلوب عينه				
1.28	Huck saw منشار خشب	Medium 40 cm High quality حجم متوسط جودة عالية	Sample required مطلوب عينه				
1.29	Rocky type from two side محافر (فواريج) صخري اتجاهين	Wooden hand, High quality ذات يد خشبية حودة عالية	Sample required مطلوب عينه				



1.30	Arabic Hoe مجرفة عربي	Medium-size Wooden hand High quality. حجم متوسط ذات يد خشبي جودة عالية	Sample required مطلوب عينه				
1.31	Round head iron shovel with wooden handle مجرفة حديدية ذات رأس دائري بمقبض خشبي	Medium-size Wooden hand High quality. حجم متوسط مقبض خشبي جودة عالية	Sample required مطلوب عينه				
1.32	Utility Knife :Heavy plastic or stainless-steel مشرط بلاستيكي متين او حديد مقاوم للصدأ	Extra Razors of 12 blades High quality جودة عالية	Sample required مطلوب عينه				
1.33	Roofing self- drilling screws with washer and rubber براغي ذاتية الثقب مع الويسر والربلة	Extra Razors of 12 blades High quality براغي ذاتية الثقب مع الويسر والربلة جودة عالية جميع المقاسات	Sample required مطلوب عينه				
1.34	Self-Drilling Screws براغي ذاتية الثقب	self-Drilling Screws all sizes high quality براغي ذاتية الثقب (سكاريب) جميع المقاسات جودة عالية	Sample required مطلوب عينه				

1.35	Painting الطلاء	Anti-Rust painting for the hollow section columns and beams دهان مقاوم للصدأ للمرابيع الخاوي للاعمدة والجسور	Catalogue/Sample required الكتالوج/العينة مطلوبة				
1.36	Galvanized Hollow Section اعمدة من المربيع الخواوي المجلفنة	Dimensions of (50 mm x 25 mm x 1.25 mm) الابعاد (50*25*1.25 مم)	Sample required العينة مطلوبة				



1.37	Screw مسامير	Screw with dimension (1(1/4 Inch) for fixing the corrugated sheet with the horizontal beam and column with plastic washer مسامير (1(1/4) هنش) تستخدم لتثبيت الصفائح الموجهة بالجسور الأفقية والعازل مع ريلات بلاستيكية لمنع تسرب المياه خالي من أي شقوق ثقيلة، نوعية جيدة	Sample required العينة مطلوبة				
1.38	Door Handle مقبض يدوي	Steel Doors/Windows handle 6 inches مقبض يدوي بطول 6 هنش	Sample required العينة مطلوبة				
1.39	Iron Mesh شبكة حديدية	Iron Mesh: With square mesh:2 cm x 2 cm ,thick 0.65 mm شبكة حديدية ابعاد الشبكة مربعة 2 سم * 2 سم السماكة 0,7 مم	Sample required العينة مطلوبة				
1.40	Lamp مصباح	Light Type: LED Capacity:12 Watt Voltage: 220 V نوع الاضاءة:LED القدرة: 12 وات	Sample required العينة مطلوبة				
1.41	Electrical Wire الكابل	Material: Cooper Size:1.5 mm2 المادة: نحاس المقاس: 1.5 مم2	Sample required العينة مطلوبة				



1.42	Circuit Breaker قاطع	Current Rating: 13 Amps Voltage: 240 Volts Number Of Poles:2 القدرة: 13 أمبير عدد الأقطاب: 2	Sample required العينة المطلوبة				
1.43	Electrical Switch مفتاح كهربائي	Current Rating 12 Amps Circuit Type 2-way التصنيف الحالي: 10 أمبير نوع الدائرة اتجاهين	Sample required العينة المطلوبة				
1.44	Electrical Switch Socket ماخذ كهربائي مزدوج	Operatiing voltage: 110V- 240V/50-60HZ Wall socket load: 13A; USB 2.0 5V 4A جهد التشغيل: V-240V/50-110 60HZ القدرة: A13 5V 4A:USB 2.0	Sample required العينة المطلوبة				

Name of Bidder's Authorized Representative:

اسم المندوب المعتمد لمقدم العطاء _____

Authorized signature and stamp:

التوقيع والختم المعتمد _____

Date:

التاريخ _____

